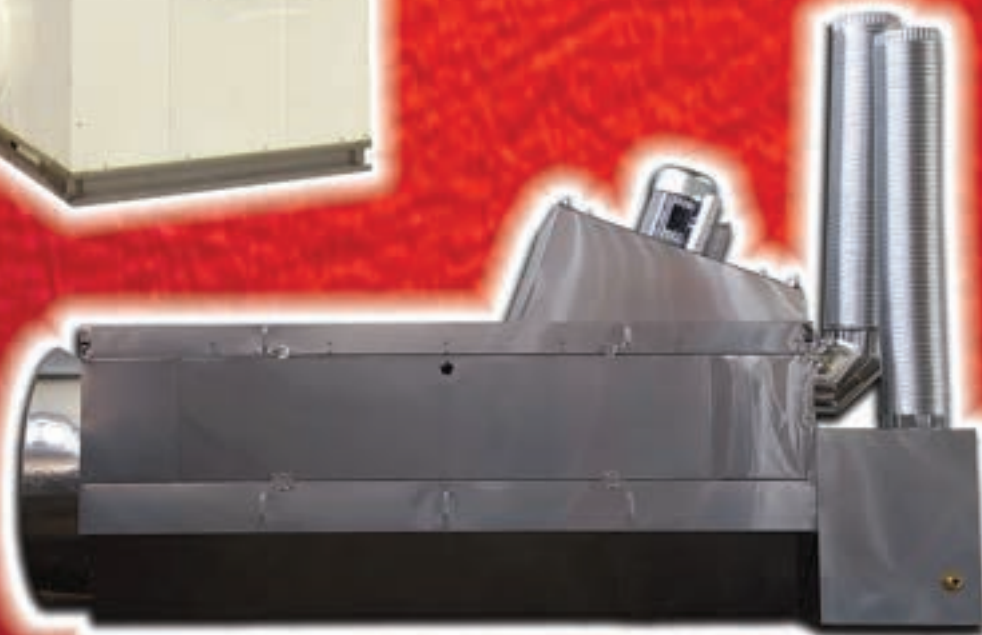




MABRE

Generatori di Aria Calda a Gas e Diesel
Diesel and Gas Air Heaters
Generadores de Aire Caliente a Gasoleo e Gas



Via Pontina Km. 105
04019 Terracina (LT) - Italy
Tel. +39 0773 764480 - 764642
www.mabre.it - mabre@mabre.it

MABRE



Generatori di Aria Calda

Air Heaters/Generadores de Aire Caliente

Sicuri ed affidabili, i generatori di aria calda MABRE sono indispensabili per il riscaldamento di serre, allevamenti, capannoni, ecc. Costruiti con materiali di alta qualità, sono stati progettati per ottenere una lunga durata ed alti rendimenti. I generatori di aria calda MABRE vengono forniti pronti all'uso completi di tutti gli accessori necessari al funzionamento: bruciatore a gasolio o gas, quadro elettrico, termostato ambiente elettronico con display digitale, termostato Fan-Limit, canna fumaria, cappello, curva e convera.

- Camera di combustione e fascio tubiero 100% Acciaio inox
- Ampio tappo di pulizia
- Carrozzeria in acciaio zincato preverniciato

Safe and reliable, MABRE air heaters are indispensable for heating of greenhouses, breeding, sheds, etc. Made with first quality materials, they have been designed to last long and grant maximum efficiency. MABRE air heaters are supplied ready to use and equipped with all necessary attachments for their operation: diesel or gas burner, electrical control board, electronic ambient thermostat with digital display, fan-limit thermostat, flue, cap, elbow and valley.

- 100% Stainless steel combustion chamber and heat exchanger
- Wide cover for a complete cleaning
- Pre-painted galvanized steel frame

Seguros y confiables, los generadores MABRE de aire caliente son indispensables para calentar invernaderos, criaderos, bodegas, etc. Construidos con material de alta calidad, han sido diseñados para obtener una larga duración y alto rendimiento. Los generadores de aire caliente MABRE vienen listos para usarse, ya que contienen todos los accesorios necesarios para su funcionamiento: quemador de gasóleo o gas, cuadro eléctrico, termostato de ambiente electrónico con pantalla digital, termostato Fan-Limit, tubo de escape, tapa, curva y convera.

- Cámara de combustión y cambiador 100% de acero inoxidable.
- Tapa grande para su limpieza.
- Estructura en acero galvanizado y pintado.

Modello P/PT/PK - "P/PT/PK" Model - Modelo "P/PT/PK"



Modello "P"
"P" Model
Modelo "P"



Modello "PT"
"PT" Model
Modelo "PT"



Modello "PK"
"PK" Model
Modelo "PK"



| MABRE P/PK/PT | | 35 P/PK/PT | 75 P/PK/PT | 100 P/PK/PT | 140 P/PK/PT | 175 P/PK/PT | 200 P/PK/PT | 240 P/PK/PT | 330 P/PK/PT |
|---|---------------------|---------------|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Potenza termica Thermic power Potencia térmica | Kcal/h. Input Kw | 31,000 36 | 64,500 75 | 86,000 100 | 120,400 140 | 150,500 175 | 172,000 200 | 202,100 235 | 279,500 325 |
| Consumo gasolio Oil Flow Consumo de gasóleo | Kg./h. | 2,9 | 6 | 8,4 | 11,7 | 14,6 | 17 | 20,2 | 29 |
| Consumo gas metano Natural Gas Flow G 20 Consumo de gas metano | m³/h. | 3,480 | 7,000 | 9,900 | 14,000 | 17,270 | 19,900 | 25,400 | 34,900 |
| Consumo GPL LPG Flow G 30 - G 31 Consumo de GPL | Kg/h. | 2,8 | 5,6 | 7,9 | 11 | 13,7 | 16 | 18,6 | 25 |
| Resa Output Rendimiento | % | 90,1 | 90 | 90,5 | 90,7 | 90,8 | 91 | 90,2 | 90,8 |
| Potenza motore ventilatore Electric motor power Potencia motor ventilador | Kw. AXIAL | 0,37 | 0,55 | 0,55 | 1,1 | 1,5 | 1,5 | 2,2 | 4,0 |
| Potenza motore ventilatore Electric motor power Potencia motor ventilador | Kw. CENTRIFUGAL | 0,75 | 1,5 | 2,2 | 2,2 | 3,0 | 4,0 | 4,0 | 5,5 |
| Portata ventilatore Air capacity Capacidad ventilador | m³/h. | 3.000 | 5.500 | 8.000 | 11.000 | 14.000 | 15.000 | 19.000 | 23.000 |
| Tensione di funzionamento Working voltage Tensión de funcionamiento | V. | 230 monof. | 230/400 | 230/400 | 230/400 | 230/400 | 230/400 | 230/400 | 230/400 |
| Camino Chimney Chimenea | Ø mm. | 130 | 150 | 150 | 180 | 200 | 200 | 250 | 300 |
| Lunghezza (senza bruciatore) Length (without burner) Largo (sin quemador) | mm. P/PK | 1.000 | 1.300 | 1.500 | 1.600 | 1.770 | 1.800 | 2.000 | 2.430 |
| Lunghezza (senza bruciatore) Length (without burner) Largo (sin quemador) | mm. PT | 1.200 | 1.480 | 1.720 | 1.870 | 2.150 | 2.250 | 2.300 | 2.730 |
| Larghezza Width Ancho | mm. P/PT/PK | 500 | 620 | 680 | 750 | 750 | 900 | 900 | 980 |
| Altezza Height Altura | mm. P/PT | 700 | 920 | 1.020 | 1.250 | 1.330 | 1.400 | 1.450 | 1.520 |
| Altezza Height Altura | mm. PK | - | 1.220 | 1.370 | 1.650 | 1.750 | 1.900 | 1.950 | 2.020 |
| Peso Weight Peso | Kg. | 85 | 128 | 201 | 220 | 250 | 335 | 380 | 450 |
| Uscita Aria Air Exit Salida de Aire | mm. P | 350 | 400 | 500 | 590 | 650 | 700 | 720 | 750 |
| Uscita Aria Air Exit Salida de Aire | mm. PT/PK | - | 320/400 | 350/480 | 500/540 | 500/600 | 500/620 | 550/630 | 630/720 |

Modelli di diversa potenzialità su richiesta. Different models on request. Modelos de diferente potencia sobre pedido.
I dati riportati sono puramente indicativi. Data are merely indicative. Los datos impresos, son solamente indicativos.

Generatori di Aria Calda

Air Heaters/Generadores de Aire Caliente

Fissi

Fixed/Fijos

| MABRE F | | 140 F | 175 F | 240 F | 350 F | 450 F | 580 F |
|---|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Potenza termica Thermic power Potencia térmica | Kcal/h. Input Kw | 120.000 140 | 151.000 176 | 203.000 238 | 303.000 353 | 387.000 450 | 504.000 586 |
| Consumo gasolio Oil Flow Consumo de gasóleo | Kg./h. | 11,7 | 14,9 | 19,9 | 29,8 | 38,0 | 49,4 |
| Consumo gas metano Natural Gas Flow G 20 Consumo de gas metano | m³/h. | 14,000 | 17,600 | 25,300 | 35,400 | 45,000 | 58,464 |
| Consumo GPL LPG Flow G30 G31 Consumo de GPL | Kg/h. | 11,0 | 13,7 | 18,7 | 28,0 | 36,3 | 46,4 |
| Resa Output Rendimiento | % | 91,2 | 91 | 91,5 | 91,7 | 92 | 92 |
| Potenza motore ventilatore Electric motor power Potencia motor ventilador | Kw. hp. | 2,2 3,0 | 3,0 4,0 | 4,0 5,3 | 5,5 7,3 | 8,0 10 | 9,2 12 |
| Portata ventilatore Air capacity Capacidad ventilador | m³/h. | 11.000 | 13.000 | 21.000 | 25.000 | 29.000 | 37.000 |
| Tensione di funzionamento V. Working voltage Tensión de funcionamiento | | 400 | 400 | 400 | 400 | 400 | 400 |
| Corrente di funzionamento A. Working current Potencia de funcionamiento | | 5,0 | 6,4 | 8,7 | 12,8 | 16,0 | 20,0 |
| Diametro del camino Chimney diameter Diámetro de la chimenea | mm. | 180 | 180 | 250 | 250 | 350 | 350 |
| Lunghezza (senza bruciatore) Length (without burner) Largo (sin quemador) | mm. | 1.200 | 1.400 | 1.600 | 1.800 | 1.950 | 2.100 |
| Larghezza Width Ancho | mm. | 800 | 900 | 1.000 | 1.200 | 1.250 | 1.250 |
| Altezza Height Altura | mm. | 2.000 | 2.000 | 2.200 | 2.400 | 2.650 | 2.800 |
| Peso Weight Peso | Kg. | 330 | 380 | 550 | 800 | 900 | 1.200 |



Modelli di diversa potenzialità su richiesta. Different models on request. Modelos de diferente potencia sobre pedido.
I dati riportati sono puramente indicativi. Data are merely indicative. Los datos impresos, son solamente indicativos.

Generatori di Aria Calda

Air Heaters/Generadores de Aire Caliente

GENERATORI DI ARIA CALDA INDIRETTI: nessun gas di scarico nell'allevamento, lettiera asciutta, nessuna emissione di umidità o CO₂, elevata riduzione dell'umidità.

ALTA EFFICIENZA: fino al 94%.

AUMENTO DELLA PRODUZIONE: un microclima migliore diminuisce il tasso di malattia e mortalità e migliora il peso del pollame.

FACILE DA PULIRE (Modello SPP): tramite due grandi sportelli di ispezione.

FACILE INSTALLAZIONE: 100% testato in fabbrica (eccetto gas naturale).

BRUCIATORE RIELLO: massima affidabilità e assistenza in tutto il mondo.

100% ACCIAIO INOX (Modello SPP): materiali di alta qualità garantiscono lunga durata.

REGOLATORE FILTRO GAS (Modello SPP): incluso

INDIRECT AIR HEATERS: no exhaust gases in the stable, dryer litter, no moisture or CO₂ emissions, high humidity reduction in the stable.

HIGH EFFICIENCY: up to 94%.

INCREASED PRODUCTION: per flock, a better microclimate decreases sickness and mortality rate and improves the weight per bird.

EASY TO CLEAN (Model SPP): by two big inspection doors.

EASY INSTALLATION: 100% factory fire tested (except natural gas).

RIELLO BURNER: maximum reliability and worldwide assistance.

100% STAINLESS STEEL (Model SPP): high quality materials guarantee long last.

GAS FILTER REGULATOR (Model SPP): included.

GENERADORES INDIRECTOS DE AIRE CALIENTE: sin gases de escape en la granja, cama seca, sin humedad ni emisiones de CO₂, alta reducción de la humedad.

ALTA EFICIENCIA: hasta un 94%.

AUMENTO DE LA PRODUCCIÓN: Un microclima mejorado reduce las tasas de enfermedad y mortalidad y mejora el peso de las aves.

FÁCIL DE LIMPIAR (modelo SPP): a través de dos grandes puertas de inspección.

FÁCIL INSTALACIÓN: 100% probado en fábrica (excepto gas natural).

QUEMADOR RIELLO: máxima fiabilidad y asistencia en todo el mundo.

100% ACERO INOXIDABLE (modelo SPP): los materiales de alta calidad garantizan una larga vida útil.

FILTRO REGULADOR DE GAS (Modelo SPP): incluido.

MODEL SPP



| MABRE SPP | | 100SPP | 150SPP |
|---|-----------------------|-------------------------|---------------------------|
| Potenza termica Input Thermic power Input Potencia térmica Input | Kcal/h. min/max Kw | 55.900/86.860 65/101 | 94.600/129.000 110/150 |
| Potenza termica Output Thermic power Output Potencia térmica Output | Kcal/h. min/max Kw | 52.460/81.700 61/95 | 88.580/121.260 103/141 |
| Resa Output Rendimiento | % | 92,40 - 94,00% | 92,30 - 93,80% |
| Portata ventilatore Air flow Capacidad ventilador | m ³ /h. | 8.000 | 11.000 |
| Spinta ventilatore Air throw up to --- ventilador | m | 60 | 60 |
| Consumo gasolio Oil Flow Consumo de gasóleo | Kg./h. | 5,4 - 8,4 | 9,1 - 12,5 |
| Consumo gas metano Natural Gas Flow G 20 Consumo de gas metano | m ³ /h. | 6,4 - 9,9 | 10,8 - 14,7 |
| Consumo GPL LPG Flow G30 - G31 Consumo de GPL | Kg/h. | 5,0 - 7,9 | 8,6 - 11,7 |
| Tensione di funzionamento Working voltage Tensión de funcionamiento | | 230 V.50/60 Hz 6,5 A | 230 V.50/60 Hz 8,5 A |
| Camino Chimney Chimenea | Ø mm. | 150 | 180 |
| Aspirazione Inlet Aspiration | Ø mm. | 140 | 140 |
| Dimensioni Dimensions Medidas | mm. L W H | 2.155 750 1.010 | 2.340 800 1.200 |
| Peso Weight Peso | Kg. | 210 | 260 |



SUPER POULTRY

Installazione interna
Inside Installation
Instalación interna

| MABRE SP | | 100SP | 150SP |
|---|-----------------------|-------------------------|---------------------------|
| Potenza termica Input Thermic power Input Potencia térmica Input | Kcal/h. min/max Kw | 55.900/86.860 65/101 | 94.600/129.000 110/150 |
| Potenza termica Output Thermic power Output Potencia térmica Output | Kcal/h. min/max Kw | 52.460/81.700 61/95 | 88.580/121.260 103/141 |
| Resa Output Rendimiento | % | 90,50% | 90,80% |
| Portata ventilatore Air flow Capacidad ventilador | m ³ /h. | 8.000 | 12.000 |
| Potenza motore ventilatore Electric motor power Potencia motor ventilador | Kw. AXIAL | 0,55 | 1,50 |
| Consumo gasolio Oil Flow Consumo de gasóleo | Kg./h. | 5,4 - 8,4 | 9,1 - 12,5 |
| Consumo gas metano Natural Gas Flow G 20 Consumo de gas metano | m ³ /h. | 6,4 - 9,9 | 10,8 - 14,7 |
| Consumo GPL LPG Flow G30 - G31 Consumo de GPL | Kg/h. | 5,0 - 7,9 | 8,6 - 11,7 |
| Tensione di funzionamento Working voltage Tensión de funcionamiento | | 230/400 | 230/400 |
| Camino Chimney Chimenea | Ø mm. | 150 | 200 |
| Aspirazione Inlet Aspiration | Ø mm. | 140 | 140 |
| Dimensioni Dimensions Medidas | mm. L W H | 900 500 1.000 | 1.100 600 1.200 |
| Peso Weight Peso | Kg. | 200 | 280 |

Installazione esterna
Outside Installation
Instalación externa



Modelli di diversa potenzialità su richiesta. Different models on request. Modelos de diferente potencia sobre pedido.
I dati riportati sono puramente indicativi. Data are merely indicative. Los datos impresos, son solamente indicativos.

Generatori di Aria Calda

Air Heaters/Generadores de Aire Caliente



PLUG & PLAY

| MABRE | | 100 P&P | 140 P&P | 175 P&P | 240 P&P | 330 P&P |
|---|-------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Potenza termica Thermic power Potencia térmica | Kcal/h. Kw | 86,000 100 | 120,400 140 | 150,500 175 | 202,100 235 | 279,500 325 |
| Consumo gasolio Oil Flow Consumo de gasóleo | Kg./h. | 8,4 | 11,7 | 14,6 | 20,2 | 29 |
| Consumo gas metano Natural Gas Flow G 20 Consumo de gas metano | m³/h. | 9,900 | 14,000 | 17,270 | 25,400 | 34,900 |
| Consumo GPL LPG Flow G30 - G31 Consumo de GPL | Kg/h. | 7,9 | 11 | 13,7 | 18,6 | 25 |
| Resa Output Rendimiento | % | 90,5 | 90,7 | 90,8 | 90,2 | 90,8 |
| Potenza motore ventilatore Electric motor power Potencia motor ventilador | Kw CENTRIFUGAL | 2,2 | 2,2 | 3,0 | 4,0 | 5,5 |
| Portata ventilatore Air capacity Capacidad ventilador | m³/h. | 8.000 | 11.000 | 14.000 | 19.000 | 23.000 |
| Tensione di funzionamento Working voltage Tensión de funcionamiento | V. | 230/400 | 230/400 | 230/400 | 230/400 | 230/400 |
| Camino Chimney Chimenea | Ø mm. | 150 | 180 | 200 | 250 | 250 |
| Lunghezza (senza bruciatore) Length (without burner) Largo (sin quemador) | mm. | 2.230 | 2.280 | 2.510 | 2.950 | 3.720 |
| Larghezza Width Ancho | mm. | 700 | 750 | 790 | 920 | 1.000 |
| Altezza Height Altura | mm. | 1.200 | 1.280 | 1.320 | 1.560 | 1.750 |
| Peso Weight Peso | Kg. | 370 | 420 | 490 | 670 | 800 |

Circolatori/Air mixers/Recirculadores

Necessari nelle serre e negli allevamenti per movimentare l'aria evitandone la stratificazione, i circolatori-destratificatori d'aria MB eliminano tutti i problemi ad essa legati. Posizionati davanti ad un generatore di calore, sostituiscono egregiamente la classica manica di plastica forata, contribuendo in maniera notevole a ridurre i consumi di carburante.

Indispensable in the greenhouses and the breeding farms to mix the air and prevent its stratification, the MB air mixers are indispensable to eliminate all connected problems. Positioned in front of an air heater, they can efficiently substitute the traditional perforated plastic sleeves, thus contributing to reduce fuel consumption.

Indispensables en los invernaderos y en los criaderos, para hacer circular el aire, evitando la estratificación; los recirculadores - desestratificadores de aire MB eliminan todo problema relacionado a esto. Colocados frente a un generador de calor sustituyen de manera eficiente el tradicional tubo de plástico perforado, contribuyendo en la reducción del consumo de combustible.



| MABRE MB | | 60 MB - 1PH | 60 MB - 3 PH |
|---|-------|-------------|--------------|
| Potenza Power Potencia motor | W | 160 | 250 |
| Tensione di Funzionamento Working voltage Tensión de funcionamiento | V. | 220V 1ph | 400V 3ph |
| Portata d'aria Air capacity Capacidad aire | m³/h. | 6.500 | 8.000 |
| Diametro Diameter Diámetro | mm. | 600 | 600 |
| Lunghezza Length Largo | mm. | 300 | 300 |
| Peso Weight Peso | Kg. | 13 | 13 |

Modelli di diversa potenzialità su richiesta. Different models on request. Modelos de diferente potencia sobre pedido. I dati riportati sono puramente indicativi. Data are merely indicative. Los datos impresos, son solamente indicativos.

